

## تقرير تكميلي حول الإجراءات اللاحقة لنطاقات gTLD الجديدة: عملية تطوير السياسة (مسار عمل 5 بشأن الأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى)

### 1 الخلاصة التنفيذية

#### 1.1 مقدمة

قام مجلس GNSO في 17 ديسمبر 2015 بتدشين عملية لوضع السياسات وقنن عمل مجموعة عمل الإجراءات اللاحقة لـ gTLD الجديدة. تم تكليف مجموعة العمل بدعوة ذوي الخبرات المترجمة لدى المجتمع منذ دورة برنامج gTLD الجديد لعام 2012 لأجل التوصل إلى ما لو كانت هناك حاجة إلى إجراء تغييرات على توصيات السياسة الحالية الخاصة بإطلاق نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة منذ 8 أغسطس (آب) 2007.

بما أن السياسة العامة الأصلية اعتمدها مجلس GNSO وأن مجلس إدارة ICANN "منوط به تقديم آليات منهجية وجارية لمقدمي الطلبات من أجل اقتراح نطاقات مستوى أعلى جديدة"، تظل تلك التوصيات المتعلقة بالسياسة سارية على الجولات اللاحقة لبرنامج gTLD الجديد ما لم يقرر مجلس GNSO تعديل تلك التوصيات المتعلقة بالسياسة عن طريق عملية وضع السياسة. تم تقنين عمل مجموعة العمل لتطوير مبادئ سياسة جديدة، وتوصيات، وتوجيهات تنفيذية أو لتوضيح أو تعديل أو استبدال هذه العناصر الموجودة.

تم إصدار دعوة للمتطوعين إلى مجموعة العمل في 27 يناير 2016. عقدت مجموعة العمل اجتماعها الأول في 22 فبراير 2016 وواصلت عقد الاجتماع بصفة دورية منذ ذلك الحين. مع أكثر من 250 عضوًا ومراقبًا في مجموعة عمل الإجراءات اللاحقة، وعشرات من القضايا التي يجب معالجتها فيما يتعلق ببرنامج gTLD الجديد لعام 2012، قسم الرؤساء المشاركون في الإجراءات اللاحقة العمل إلى مجموعة من "القضايا الشاملة" وخمس مسارات عمل. غطى كل من مسارات العمل الخمسة عددًا من المشكلات ذات الصلة بمساعدة أحد القادة المشاركين أو أكثر. أصدرت مجموعة العمل تقريرها الأولي الأول على نتائج مجموعة العمل حول القضايا الشاملة بالإضافة إلى التوصيات والأسئلة المبدئية لتعليقات المجتمع من مسارات العمل 1-4 يوم 3 يوليو 2018.

إن موضوع الأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى هو أحد مجالات القضايا المدرجة ضمن ميثاق مجموعة عمل PDP (PDP) الخاصة بإجراءات gTLD الجديدة (PDP) ومن أجل الوفاء بشروط الميثاق، تحتاج PDP لمعالجة هذه المسألة. من خلال GAC و ccNSO و ALAC و GNSO لديهم اهتمام كبير بهذا الموضوع، تسعى

PDP لضمان أن عمل المجتمع المرتبط بالأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى، خاصة بـ gTLD، يحدث في منتدى واحد، تجنب الجهود والنتائج المتضاربة أو المتناقضة التي حدثت في الماضي.

لذلك، أنشأ الرئيس المشارك لفريق عمل PDP مسار عمل خامس يركز بشكل حصري على موضوع الأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى. إنه منظم لتشجيع مشاركة واسعة ومتوازنة من أجزاء مختلفة من المجتمع ويتضمن قيادة مجتمعية مشتركة لمسار العمل. يتم تنسيق القيادة على مسار العمل 5 من قبل الرؤساء المشاركين لمجموعة عمل PDP وممثلي مسار العمل من ALAC و ccNSO و GAC و GNSO.

حسب مسار العمل 5 شروط المستند المرجعي، يركز مسار العمل 5 على وضع توصيات مقترحة بشأن الأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى، بما في ذلك كل من نظام الترميز المعياري الأمريكي لتبادل المعلومات ASCII ونماذج أسماء النطاقات المدوّلة إن مسار العمل 5 (1) سينظر في ما يُكوّن الأسماء الجغرافية في السياق المحدد لبرنامج نطاقات gTLD الجديدة؛ (2) وسيحلل (أ) توصيات سياسة GNSO للسنة 2007 بشأن تقديم نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة؛ و(ب) القواعد ذات الصلة الموجودة في دليل 2012، مثل إجراءات مراجعة الأسماء الجغرافية، والتقييم الموسّع للأسماء الجغرافية، وإجراءات الاعتراض؛ و(3) سيأخذ في الاعتبار العمل السابق المتعلق بالأسماء الجغرافية الذين قد يكون المجتمع أكمله. المناقشات الواسعة بشأن اختصاصات المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، وكذلك تخصيص النطاقات الجغرافية من المستوى الثاني والثالث، تقع بالخصوص خارج النطاق بالنسبة لمسار العمل.

تم إصدار دعوة للمتطوعين إلى مسار العمل 5 في 27 أكتوبر 2017. عقد مسار العمل 5 اجتماعه الأول في 22 نوفمبر 2016 وواصل عقد الاجتماع بصفة دورية منذ ذلك الحين.

## 1.2 توصيات تمهيدية

كما لوحظ في المقدمة، فإن تقرير مسار العمل 5 التكميلي هذا لا يحتوي على "بيان مستوى توافق الآراء بشأن التوصيات المقدمة في التقرير الأولي. بالإضافة إلى ذلك، في بعض الظروف، لم يتوصل مسار العمل 5 إلى اتفاق بشأن التوصيات الأولية وبدلاً من ذلك، قدموا خيارات للنظر و/أو الأسئلة لطلب مداخلات لمزيد من المداولات. على غرار التقرير المبدئي، بدلاً من تضمين مجموعة من التوصيات الأولية والخيارات والأسئلة الواردة في الملخص التنفيذي، سيتم توفيرها في جدول في الملحق ب.

### ملخص التوصيات

استمر في الحفظ على أنه غير متاح في المستوى العلوي:

- كل مجموعات التراكيبات من حرفين من أحرف نظام ASCII القياسي.
- رمز مكون من ثلاثة أحرف أبجدية مدرجة في معيار ISO 3166-1.
- أسماء قصيرة أو طويلة مدرجة في المعيار ISO 3166-1\*.
- اقتراح شكل الاسم المختصر أو الطويل برمز تم تعيينه كحالة استثنائية محفوظة بواسطة وكالة صيانة ISO 3166.
- مكونات منفصلة لأسماء البلد المعين في "قائمة أسماء البلدان القابلة للفصل".\*
- التباديل والنقل: تقترح تمسار وصية العمل 5 الأولية توضيحاً بأن التباديل والنقل في ما يلي محتفظ به. هذا تعديل على دليل مقدم الطلب لعام 2012:
  - أسماء النماذج الطويلة المدرجة في المعيار ISO 3166-1.
  - أسماء النماذج القصيرة المدرجة في المعيار ISO 3166-1.
  - اقتراحات اسم قصيرة أو طويلة مع رمز تم تعيينه كـ "محجوز استثنائياً" بواسطة وكالة صيانة ISO 3166.

- مكونات منفصلة لأسماء البلد المعين في "قائمة أسماء البلدان القابلة للفصل".
- الأسماء التي تعرف بها البلد بشكل عام.
- يجب السماح بالسلاسل الناتجة من تبديل وترتيب رموز ألفا-3 المدرجة في مقياس ISO 3166-1.

- أسماء معروفة من قبل الدولة، كما هو موضح بالدليل على أن الدولة معترف بها بهذا الاسم من قبل منظمة حكومية دولية أو منظمة معاهدة.

\* بالنسبة لهذه العناصر، تم حجز الترجمات بأي لغة في دليل مقدم الطلب لعام 2012. لم يتفق مسار العمل 5 بعد على ما إذا كان يجب حفظ الترجمات في المستقبل، وإذا كان الأمر كذلك، بأي اللغات.

يستمر في طلب خطاب دعم على عدم اعتراض من الحكومات أو السلطات العامة المعنية للسلاسل التالية على المستوى الأعلى.

- أسماء مدن العاصمة لأي بلدان أو أقاليم مدرجة في المعيار ISO 3166-1.\*\*
- أسماء المدن، حيث يعلن مقدم الطلب أنه ينوي استخدام gTLD للأغراض المرتبطة باسم المدينة (راجع لغة محددة من دليل مقدم الطلب 2012 للحصول على التفاصيل).
- أي طلبات لأي سلسلة تكون عبارة عن اسم مكان وطني فرعي، مثل إقليم محلي أو مقاطعة أو ولاية مذكورة في المعيار ISO 3166-2.
- طلبات للسلسلة المدرجة كمنطقة تابعة لمنظمة اليونسكو أو تظهر على قائمة [الأمم المتحدة] التي تهم "تكوين المناطق الجغرافية (القارية)، والمناطق الجغرافية الفرعية، ومجموعة مختارة من المجموعات الاقتصادية والمجموعات الأخرى".

بالنسبة لهذا البند، تم حفظ الترجمة بأي لغة في دليل مقدم الطلب 2012. لم يتفق مسار العمل 5 بعد على ما إذا كانت الترجمات تتطلب دعماً أو عدم اعتراض في المستقبل، وإذا كان الأمر كذلك، بأي اللغات.

يرجى الرجوع إلى الملحق ب للجدول الموحد للتوصيات الأولية والخيارات والأسئلة.

بالإضافة إلى ذلك، يسعى هذا التقرير إلى تسجيل المناقشات الرئيسية في مسار العمل 5، بما في ذلك القضايا المثارة، والمقترحات المقدمة، والفوائد والعوائق التي تم تحديدها، والمواقف التي يحتفظ بها أعضاء مسار العمل. الرجاء مراجعة الجزء 2، القسم "و" من هذا التقرير للحصول على التفاصيل. الجزء 2، القسم "و" يتضمن مناقشة فئات محددة من المصطلحات ويعكس أيضاً مناقشة عالية المستوى حول قضايا أوسع، مثل:

- من يملك سلسلة؟ من لديه الحق في تسلسل ما؟ ما هو الدور المناسب للمجتمعات الجغرافية والحكومات؟ (راجع و.1.2.1).
- ما هي أنواع الآليات الموجودة لممارسة الحقوق أو تحديد الأدوار في العملية؟ (راجع و.1.2.2).
- ما هي الاعتبارات القانونية والسياسية التي ينبغي مراعاتها؟ ما التي يجب أن تأخذ سابقة؟ (راجع و.1.2.3).
- ما هو الاسم الجغرافي لأغراض برنامج gTLD الجديد؟ هل يهتم الغرض من استخدام السلسلة؟ (راجع و.1.2.4).
- ما هي النقاط الرئيسية المستقاة من جولة 2012 لأغراض تطوير وتنفيذ السياسات في المستقبل؟ (راجع و.1.2.5).
- هل هناك طرق بديلة للتشاور أو التعاون في عملية التقديم يمكن أن تلبى جميع أصحاب المصلحة؟ (راجع و.1.2.6).

خلال فترة التعليق العام، نرحب بالتعليقات على جميع جوانب التقرير، بما في ذلك الأفكار والمواقف والمقترحات التي تمت مناقشتها في الجزء 2، القسم "و".

### 1.3 المداولات ومدخلات المجتمع

سعت مجموعة العمل الكاملة بشكل رسمي إلى مشاركة المجتمع من خلال التعليق العام في ثلاث مناسبات:  
(1) أجرت توعية لجميع منظمات دعم ICANN واللجان الاستشارية بالإضافة إلى مجموعات أصحاب المصلحة في GNSO والدوائر الانتخابية مع طلب المدخلات في بداية مداولاتها، والتي تضمنت طلبًا محددًا للبيانات التاريخية أو المشورة المتعلقة بـ gTLDs الجديدة.<sup>1</sup>  
(2) تعليق المجتمع 1 (CC1)<sup>2</sup> (2) تعليق المجتمع 2 (CC2).<sup>3</sup> للحصول على معلومات إضافية حول أنشطة التوعية التي أجرتها مجموعة العمل الكاملة، يرجى الاطلاع على التقرير المبدئي.

أجرى مسار العمل رقم 5 من خلال التواصل مع المجتمعات ذات الصلة من خلال القادة المشاركين في مسار العمل والمشاركين في تلك المجتمعات. أجرى مسار العمل رقم 5 من خلال التواصل مع المجتمعات ذات الصلة من خلال القادة المشاركين في مسار العمل والمشاركين في تلك المجتمعات. وقد عمل الزعماء المشاركون كجهات اتصال مشتركة مع مجتمعاتهم، لضمان أن يكون أعضاء مجتمعاتهم على دراية بحالة الأنشطة ومعرفة فرص المشاركة. التقى قادة مسار العمل 5 المتشركون بشكل منتظم مع SOs وACs خلال اجتماعات ICANN. تم فتح جلسات العمل وجهًا لوجه في اجتماعات ICANN وتم تشجيع جميع أعضاء المجتمع على الحضور والمشاركة. عقدت جلسات عبر المجتمع في ICANN59 وICANN62 حول موضوع الأسماء الجغرافية في المستوى الأعلى.

بالإضافة إلى ذلك، قدم بعض أعضاء GAC تعليقات مكتوبة حول بعض المشكلات التي يتم تناولها من خلال مسار العمل.<sup>45</sup>

### 1.4 الاستنتاجات والخطوات التالية

سيتم نشر هذا التقرير التكميلي عن مسار العمل 5 للتعليق العام لمدة 40 يومًا تقريبًا. بعد تتبع مسار العمل 5 مراجعة التعليقات العامة الواردة في هذا التقرير، ستكمل هذا القسم توثيق أي استنتاجات تستند إلى النتائج العامة للتقرير، والتي سيتم دمجها في التقرير النهائي.

<sup>1</sup> انظر التوعية والملاحظات الواردة على Wiki هنا: <https://community.icann.org/x/2R6OAw>

<sup>2</sup> انظر التوعية والملاحظات على 1 Community Comment التي تم تلقيها على موقع Wiki هنا:

<sup>3</sup> انظر التوعية والملاحظات على 2 Community Comment التي تم تلقيها على موقع Wiki هنا:

<sup>4</sup> راجع

<https://community.icann.org/download/attachments/60490848/GAC%20Member%20inputs%20W T5.pdf?version=1&modificationDate=1529308543000&api=v2>